

— Apellant väidab samuti, et Üldkohus rikkus määruse nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta artikli 7 lõike 1 punkti e alapunkti ii. Üldkohus oleks pidanud sedastama, et kolmemõõtmelisele esemele kinnitamisele lisaks saab kahemõõtmelise kaubamärgi ka sellisesse esemesse hõlmata. Seega nõuab määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti e alapunkti ii kohaldamine, et arvestataks registreerimistaotluse esitamise päeva seisuga kõigi võimalike viisidega, kuidas asjaomase tähise saab kolmemõõtmelise esemega ühendada. Üldkohus on moonutanud tõendeid, otsustades, et apellatsioonikoja hinnang põhines üksnes tegelikult turustatavatel kaupadel. Tegelikult sedastas apellatsioonikoda selgelt, et tema järeldused põhinevad esmajoones Pi-Design'i poolt esitatud patentidel. Igal juhul ei saa keelata tuginemist täiendavatele tõenditele, s.h patentid ja tegelikult turustatavad kaubad, kui sellised tõendid toetavad järeldust, et vaidlustatud taotletava tähise omadused võivad kolmemõõtmelisse esemesse hõlmatuna toetada tehnilise tulemuse saavutamist. See on määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti e alapunkti ii aluseks oleva õiguskindluse ja avaliku huvi kaitse seisukohalt ainus kohane lähenemisviis.

avalikustamise või juurdepääsu eest, eelkõige juhul, kui töötlemine hõlmab andmete edastamist võrgu kaudu?

3. Kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, ja kui liikmesriik ei rakenda ühtegi direktiivi 95/46/EÜ artikli 17 lõikes 1 ettenähtud meetet ning kui tööandja, kes vastutab kõnealuste andmete töötlemise eest, rakendab nende andmete puhul piiratud juurdepääsu süsteemi, mis ei võimalda automaatset juurdepääsu vastavale pädevale töötingimuste järelevalvega tegelevale riigiasutusele, kas siis tuleb Euroopa Liidu õiguse üliluslikkuse põhimõtet tõlgendada nii, et liikmesriik ei saa tööandjat sellise käitumise eest karistada?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, lk 31; ELT eriväljaanne 13/15, lk 355).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal do Trabalho de Viseu (Portugal) 18. juulil 2012 — Worten — Equipamentos para o Lar, S.A. versus ACT — Autoridade para as Condições de Trabalho

(Kohtuasi C-342/12)

(2012/C 295/37)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal do Trabalho de Viseu

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Worten — Equipamentos para o Lar, S.A.

Vastustaja: ACT — Autoridade para as Condições de Trabalho

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 95/46/EÜ (¹) artiklit 2 tuleb tõlgendada nii, et tööajatableid ehk teisisõnu iga töötaja töö algus- ja lõpuajad, nagu ka puhkepausid või tööväliline aeg, on isikuandmed?
2. Kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, kas Portugali riik peab direktiivi 95/46/EÜ artikli 17 lõike 1 kohaselt kehtestama vajalikud tehnilised ja organisatsioonilised meetmed kaitsmaks isikuandmeid juhusliku või ebaseadusliku hävitamise või juhusliku kaotamise, muutmise, ebaseadusliku

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Krajský soud v Plzni (Tšehhi Vabariik) 24. juulil 2012 — Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, o.s. (OSA) versus Léčebné lázně Mariánské Lázně, a.s.

(Kohtuasi C-351/12)

(2012/C 295/38)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Krajský soud v Plzni

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, o.s. (OSA)

Kostja: Léčebné lázně Mariánské Lázně, a.s.

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (¹) tuleb tõlgendada nii, et erand, mis välistab autoritele tasu maksmise nende teoste televisiooni või raadio kaudu teleri või raadiovõrgu abil patsientidele äriühinguna tegutseva sanatooriumi ruumides edastamise eest, on vastuolus selle direktiivi artiklitega 3 ja 5 (artikli 5 lõike 2 punktiga e, lõike 3 punktiga b ja lõikega 5)?

2. Kas teoste eelnimetatud viisil kasutamist käsitlevate direktiivi kõnealuste sätete sisu on piisavalt tingimusteta ja täpne, et kollektiivse esindamise organisatsioonid saaksid neile tugineda eraõiguslike isikute vaheliste vaidluste lahendamisel siseriiklikus kohtus, kui liikmesriik ei ole direktiivi nõuete kohaselt siseriiklikku õigusesse üle võtnud?
3. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 56 ja järgnevaid artikleid ning artiklit 102 (või vajaduse korral Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul artiklit 16⁽²⁾) tuleb tõlgendada nii, et need välistavad selliste siseriiklike õigusnormide kohaldamise, mille kohaselt antakse autoriõiguste kollektiivse haldamise õigus liikmesriigi territooriumil ainult ühele (monopoolssele) kollektiivse esindamise organisatsioonile ja seega võetakse teenusesaajatelt vabadus valida end esindama mõne teise Euroopa Liidu liikmesriigi kollektiivse esindamise organisatsioon?

⁽¹⁾ ELT L 167, lk 10.

⁽²⁾ ELT L 376, lk 36.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per l'Abruzzo (Itaalia) 25. juulil 2012 — Consiglio Nazionale degli Ingegneri versus Comune di Castelvecchio Subequo, Comune di Barisciano

(Kohtuasi C-352/12)

(2012/C 295/39)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per l'Abruzzo

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Consiglio Nazionale degli Ingegneri

Vastustajad: Comune di Castelvecchio Subequo, Comune di Barisciano

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/18/EÜ⁽¹⁾ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta ning eeskätt selle direktiivi artikli 1 lõike 2 punktidega a ja d, artikliga 2, artikliga 28 ja [II] lisa liikidega 8 ja 12 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis lubavad sõlmida kahe hankija vahel kirjalikke lepinguid kohalikule omavalitsusüksusele antava abi kohta seoses Barisciano ja Castelvecchio Subequo

kommuunide ajalooliste keskuste ülesehituseks vajalike uuringute, analüüsi ja kavade, mis on täpsemalt esitatud lepingu tehnilises lisas ja mis on ette nähtud liikmesriigi ja asjaomase regiooni vastava valdkonna õigusnormidega, tasu eest, mille puhul ei ole kasumi mitteteenimine ilmselge, kui teenust osutav ametiasutus võib olla majandustegevuses osaleja?

2. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta ning eeskätt selle direktiivi artikli 1 lõike 2 punktidega a ja d, artikliga 2, artikliga 28 ja [II] lisa liikidega 8 ja 12 on eelkõige vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis lubavad sõlmida kahe hankija vahel kirjalikke lepinguid kohalikule omavalitsusüksusele antava abi kohta seoses Barisciano ja Castelvecchio Subequo kommuunide ajalooliste keskuste ülesehituseks vajalike uuringute, analüüsi ja kavade, mis on täpsemalt esitatud lepingu tehnilises lisas ja mis on ette nähtud liikmesriigi ja asjaomase regiooni vastava valdkonna õigusnormidega, tasu eest, mille puhul ei ole kasumi mitteteenimine ilmselge, kui väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetluse kasutamist on otseselt põhjendatud vastavalt erakorralise seisukorra järgselt vastu võetud esmastele ja teistele normidele, võttes arvesse välja toodud konkreetset avalikku huvi?

⁽¹⁾ ELT L 134, lk 114.

Asa Sp. z o.o. 25. juulil 2012 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kolmas koda) 22. mai 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-110/11: Asa versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Merck (FEMIFERAL)

(Kohtuasi C-354/12 P)

(2012/C 295/40)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Apellant: Asa Sp. z o.o. (esindaja: advokaat M. Chimiak)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Apellandi nõuded

- tühistada Üldkohtu 22. mai 2012. aasta otsus kohtuasjas T-110/11;
- suunata asja tagasi Üldkohtusse otsustamiseks;
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.